

# slider s20 – Montageanleitung

Typen 1 – 3 Hängeschränke

# slider s20



Bitte lesen Sie diese Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Montage beginnen.

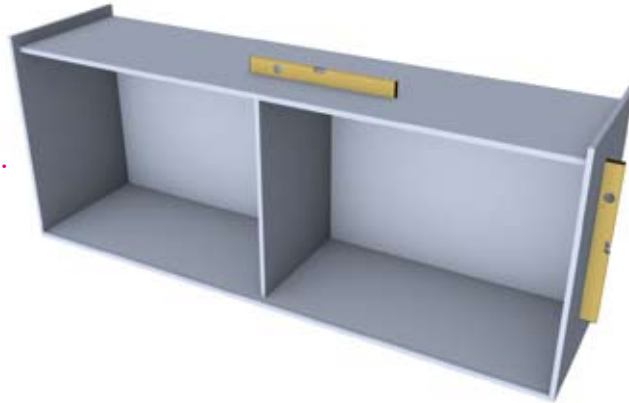
Wichtiger Hinweis zu Fräs- und Bohrbilder: Jeder slider-Beschlag erhält einen eigenen Plan. Dieser kann sich von Objekt zu Objekt ändern, sofern nicht ausdrücklich die gleiche Ausführung (Produktionsnummer gem. Auftrag) bestellt wird. Es gelten nur die von uns mitgelieferten Pläne pro Auftrag.

September 2011

## Montaggio

- 1) Mettere in bolla il contenitore.

Bolla su montante.



## Assembly

- 1) Ensure the cabinet is plumb and level.

## Montage

- 1) Den Korpus ins Lot bringen.

### Per tipologie 1 e 2.

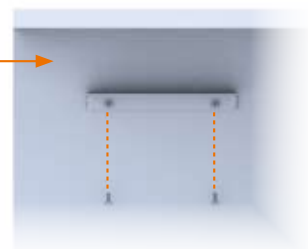
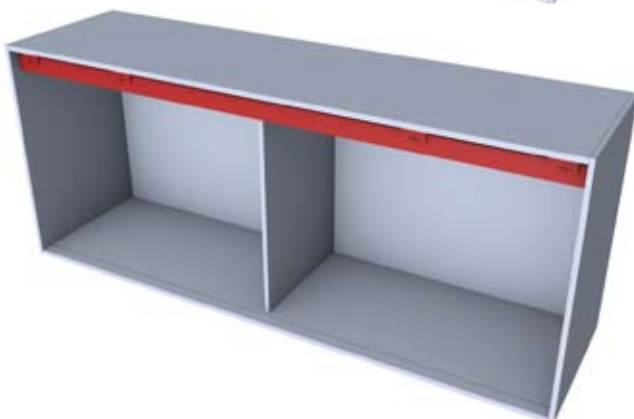
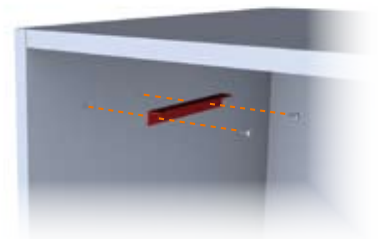
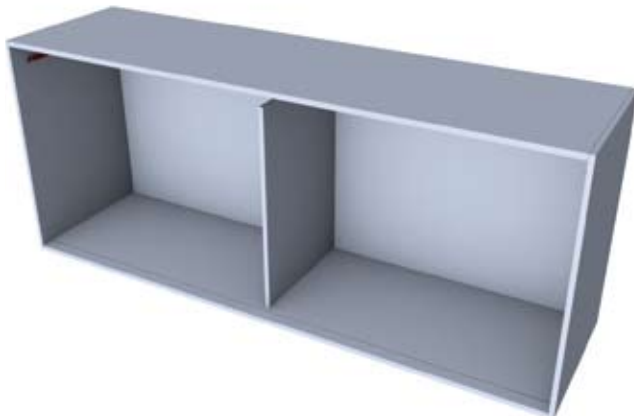
- 2) Fissare i due angolari **N** alle spalle laterali. Applicare il binario di scorrimento superiore **1** e fissarlo agli angolari con le viti autofilettanti **N**.

### For types 1 and 2.

- 2) Fix the two angle brackets **N** to the side panels. Position the upper sliding track **1** and fix it to the angle brackets with the self-tapping screws **N**.

### Für Typologien 1 und 2.

- 2) Die zwei Winkel an die Seitenwände befestigen. Die obere Gleitschiene befestigen **1** und sie mit den gewindeschneidenden Schrauben fixieren **N**.



**Per tipologia 3.**

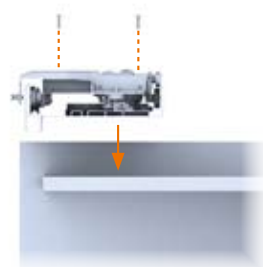
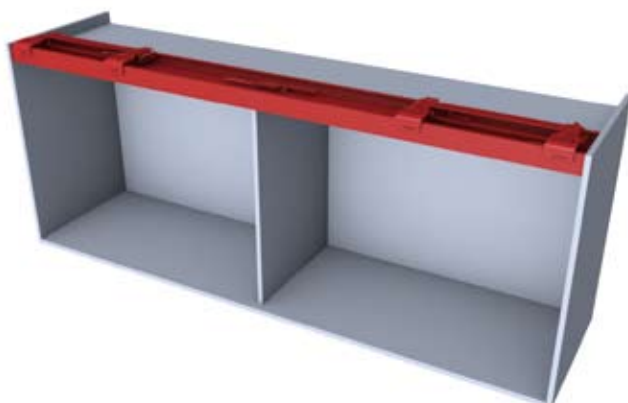
- 2) Applicare il binario di scorrimento superiore ① e fissarlo al cielo con viti TC.

**For type 3.**

- 2) Position the upper sliding track ① and fix it to the top panel with woodscrews.

**Für Typologie 3.**

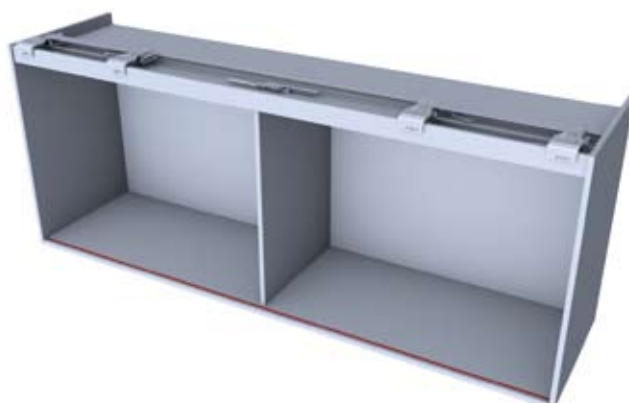
- 2) Die obere Schiene befestigen ① und sie oben mit TC (Sternkopf) Schrauben fixieren.



- 3) Inserire il binario di guida inferiore ② nella base (se necessario incollare).

- 3) Insert the lower guide track ② into the bottom panel. Use adhesive if required.

- 3) Die untere Schiene ② in den Unterboden einfügen (wenn nötig einkleben).



## Montaggio

- 4) Fissare con viti TPS i regolatori superiori **C**, verificandone la corretta disposizione.

**A** = Regolatore verticale e orizzontale.

**B** = Regolatore verticale.

## Assembly

- 4) Position the adjuster blocks **C** on the doors with the vertical adjuster B in the side slot and the horizontal/ vertical adjuster **A** in the centre slot.

**A** = Regulator vertical and horizontal.

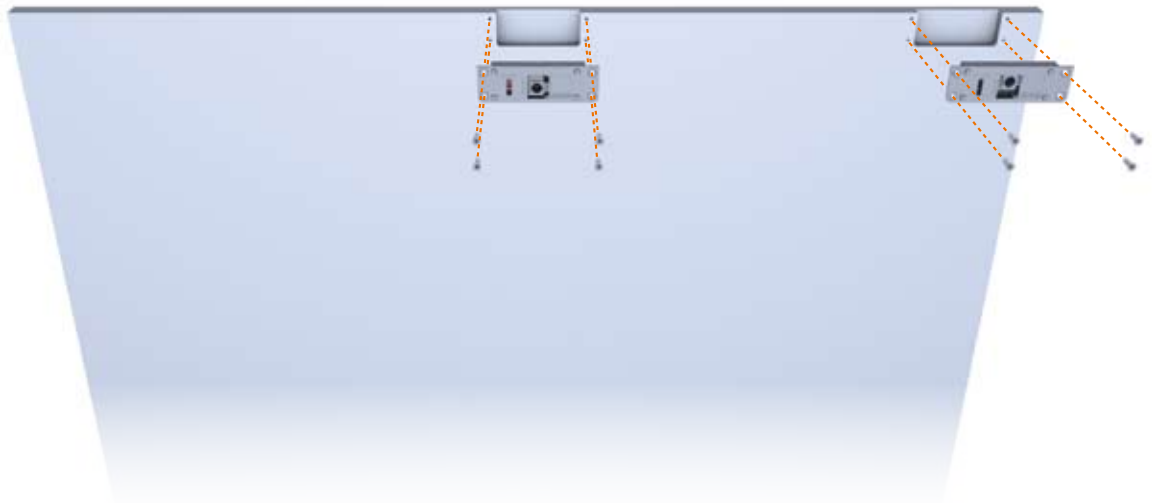
**B** = Regulator vertical.

## Montage

- 4) Die Regler **C** an der Tür befestigen, den senkrechten B im seitlichen Sitz und den waagrecht-senkrechten **A** im zentralen Sitz.

**A** = Waagrecht-senkrecht Ausrichtungsbeschlag.

**B** = Senkrecht Ausrichtungsbeschlag.



**A**



**B**

20



**B**

**A**

**A**

**B**

5) Nel caso si siano ricevute le trasmissioni preassemblate, passare al punto **7**.

Accorciare i profili **3** a misura (L) in base alle seguenti formule:

- **Per i pensili di tipo 1**  
L=HT-SPC-SPB-156,4 mm
- **Per i pensili di tipo 2**  
L=HT-SPB-138,4 mm
- **Per i pensili di tipo 3**  
L=HI+SPC-94,5 mm

6) Assemblare i profili tagliati a misura con i braccetti **P** per formare le trasmissioni.

5) If the connecting rod systems have been pre-assembled, skip to point **7**.

Cut the connecting rod to length (L) using the following formulae:

- **For type 1 wall units**  
L=HT-SPC-SPB-156.4 mm
- **For type 2 wall units**  
L=HT-SPB-138.4 mm
- **For type 3 wall units**  
L=HI+SPC-94.5 mm

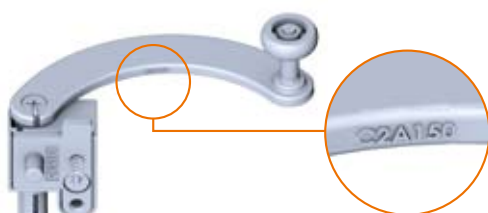
6) Assemble the cut lengths to the bracket arms **P** to make up the connecting rod systems.

5) Im Falle dass die Verbindungsstange vormontiert geliefert worden ist, zu Punkt **7** übergehen.

Die Profile gemäß **3** den folgenden Formeln auf Mass (L) kürzen:

- **Für die Hängeschränke des Typs 1**  
L=HT-SPC-SPB-156,4 mm
- **Für die Hängeschränke des Typs 2**  
L=HT-SPB-138,4 mm
- **Für die Hängeschränke des Typs 3**  
L=HI+SPC-94,5 mm

6) Die auf Maß zugeschnittenen Profile mit den Auslenkarmen montieren **P** um die Verbindungsstange zu bilden.



Trasmissione sinistra.  
Left connecting rod system.  
Linke Übertragung.



Trasmissione destra.  
Right connecting rod system.  
Rechte Übertragung.



## Montaggio

- 7) Porre attenzione a mantenere i braccetti in battuta sul profilo.

## Assembly

- 7) Ensure that the connecting rod is fully located into the bracket arms.

## Montage

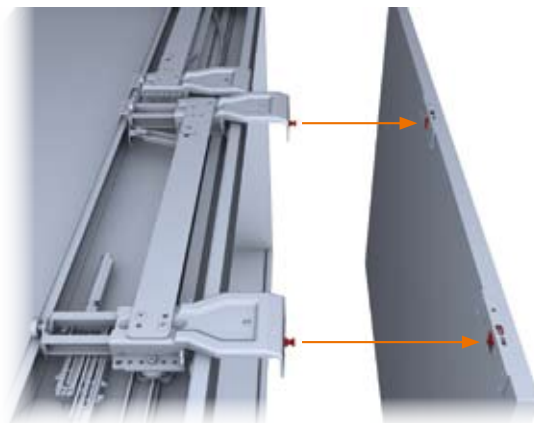
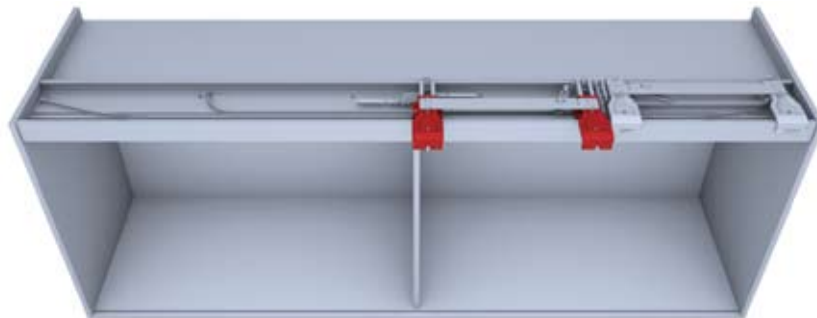
- 7) Beachten dass die Auslenkarme ohne Spiel auf das Profil montiert werden.



- 8) Estrarre una coppia di carrelli fino a totale apertura e applicare la corrispondente anta.

- 8) Move one pair of carriages until it is fully open and place the corresponding door into position.

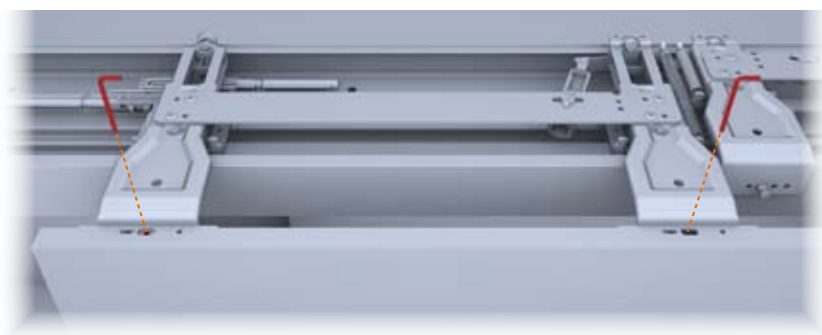
- 8) Ein paar Laufwagen bis zur vollkommenen Öffnung herausziehen und die entsprechende Tür befestigen.



9) Bloccare l'anta con chiave esagonale **F**.

9) Fix the door onto the carriages using the 3mm allen key **F**.

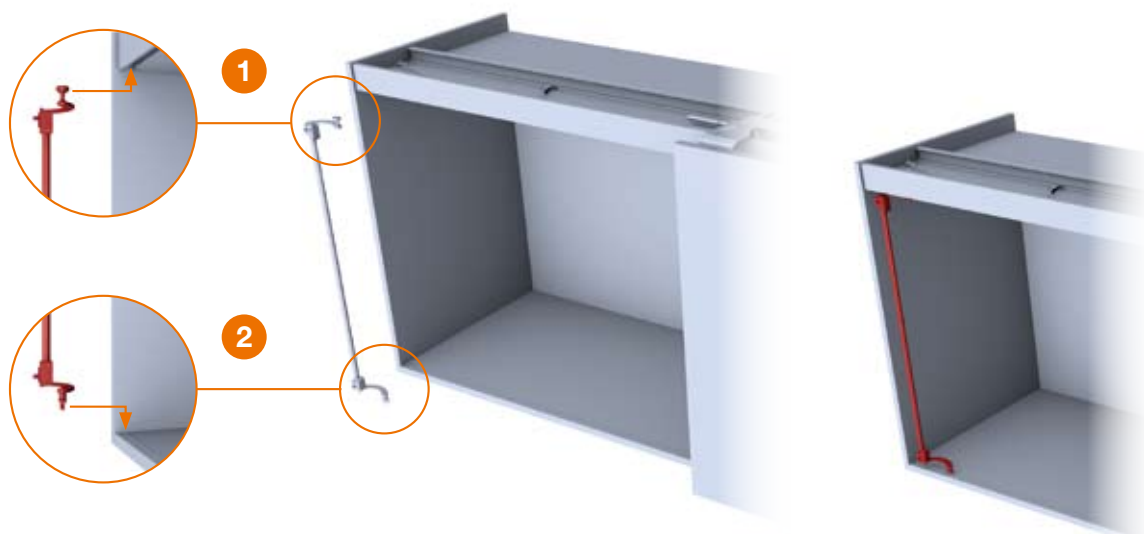
9) Die Tür mit der Sechskantschraube fixieren **F**.



10) Inserire l'albero di trasmissione, infilando la ruota nel binario di scorrimento superiore (attraverso gli scarichi eseguiti alle estremità) e successivamente il pattino di plastica nel binario di guida inferiore.

10) Insert the connecting rod assembly, sliding the wheel into the upper track through the access slots at the end of the track and then locating the runner in the lower guide.

10) Die Verbindungsstange einsetzen, indem man die Rolle in die obere Schiene einschiebt (durch den an den äußeren Enden ausgeführten Freilassungen), und anschließend die Plastikkuife in die untere Führungsschiene einschiebt.



## Montaggio

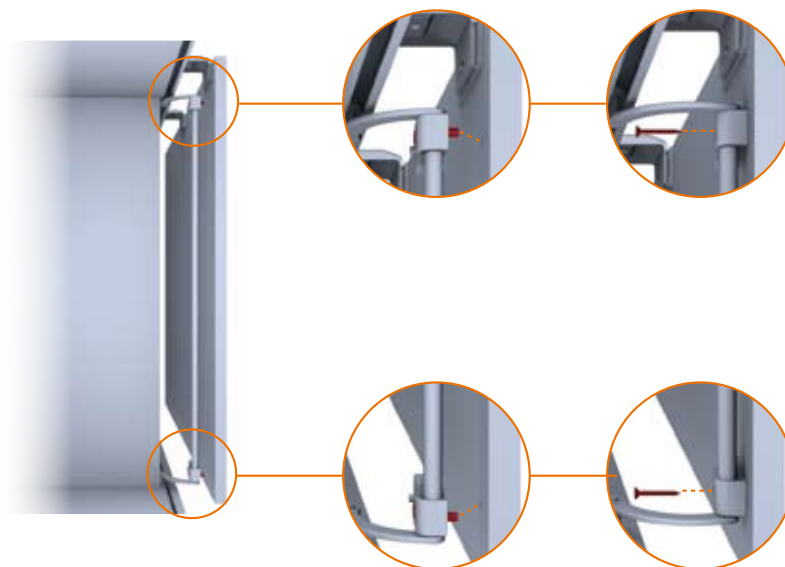
- 11) Applicare l'albero di trasmissione all'anta, inserendo nei fori i perni in plastica delle trasmissioni e fissare con viti TPS.

## Assembly

- 11) Position the connecting rod assembly on the door, locating the pins on the bracket arms into their holes in the back of the door. Secure with woodscrews.

## Montage

- 11) Die Verbindungsstange mit der Tür verbinden, indem man die Plastikbolzen der Verbindungsstange in die Löcher einsetzt.



Ripetere la procedura dal punto 8 al punto 11 per la seconda anta.

Repeat steps 8 to 11 for the second door.

Die Prozedur für die zweite Türe von Punkt 8 bis Punkt 11 wiederholen.

- 12) Applicare sul lato interno delle ante i paracolpi autoadesivi in dotazione **F**, in battuta su base al centro del mobile.

- 12) Apply the self-adhesive buffers components provided to the inside of the doors **F**, sealing the bottom in the centre of the structure.

- 12) Auf der Innenseite der Türflügel die mitgelieferten selbstklebenden Puffer **F** unten in der Mitte des Möbelstücks anbringen.

Nuovo close-up?



Nuovo render.



## Regolazioni

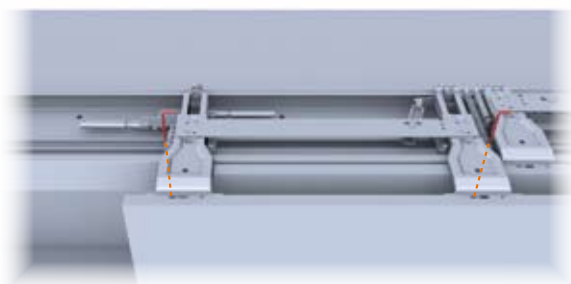
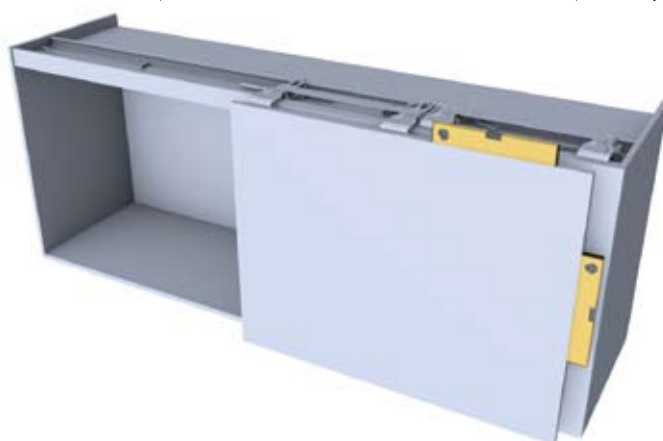
13) Aprire completamente l'anta e metterla in bolla agendo sui regolatori superiori nell'impronta di sinistra.

## Adjustments

13) Completely open the door and level it adjusting the upper adjusters in the left slot.

## Regulierung

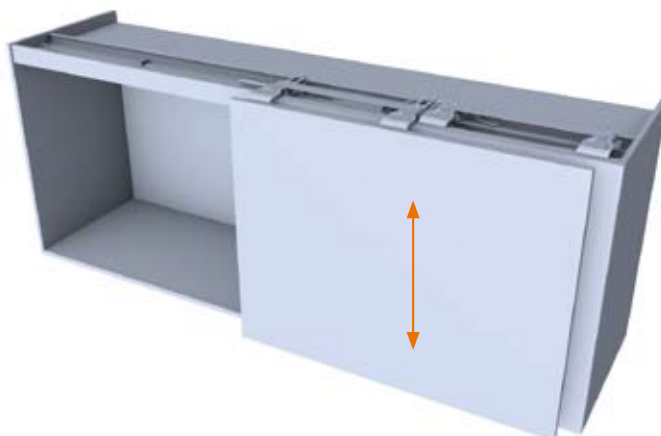
13) Die Tür vollkommen öffnen und sie ins Lot bringen, indem man auf die oberen Regler in der linken Markierung einwirkt.



14) Allo stesso modo, regolare la posizione verticale.

14) In the same way, adjust the vertical position.

14) In gleicher Weise die senkrechte Lage regeln.



Ripetere le operazioni anche sulla seconda anta. Chiudere le ante.

Repeat the operation on the second door. Close the doors.

Die Vorgänge auch auf der zweiten Türe wiederholen. Die Türen schliessen.

## Regolazioni

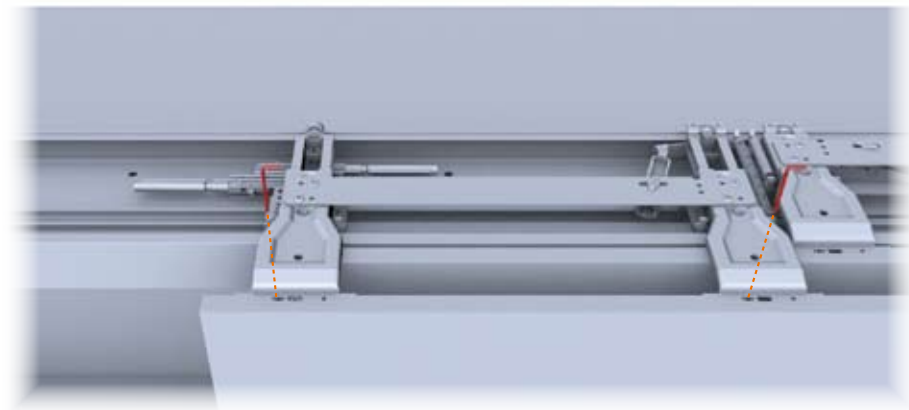
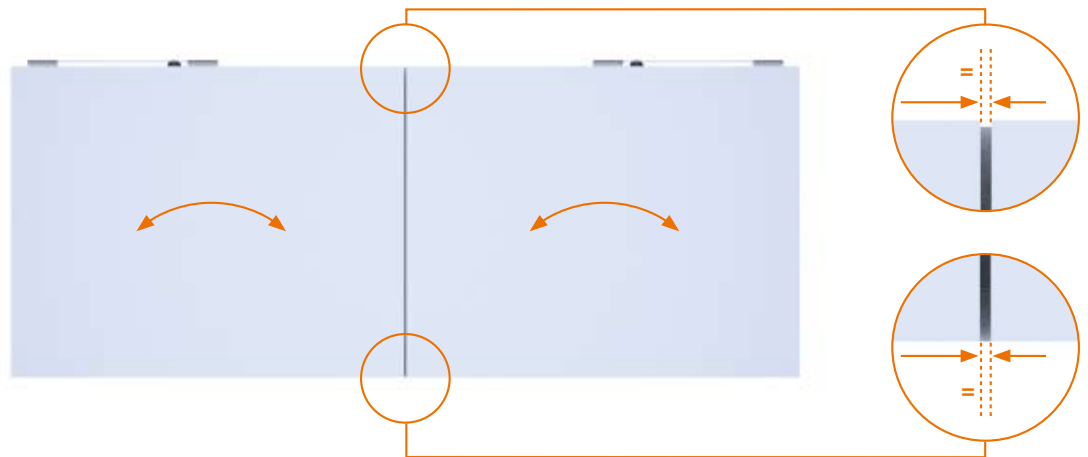
- 15) Se lo scurelto tra le ante non risultasse parallelo, agire sui regolatori verticali.  
**Attenzione: l'eventuale regolazione deve essere minima.**

## Adjustments

- 15) If the gap between the doors is not parallel, adjust it using the vertical adjusters.  
**Attention: any adjustment must be minimal.**

## Regulierung

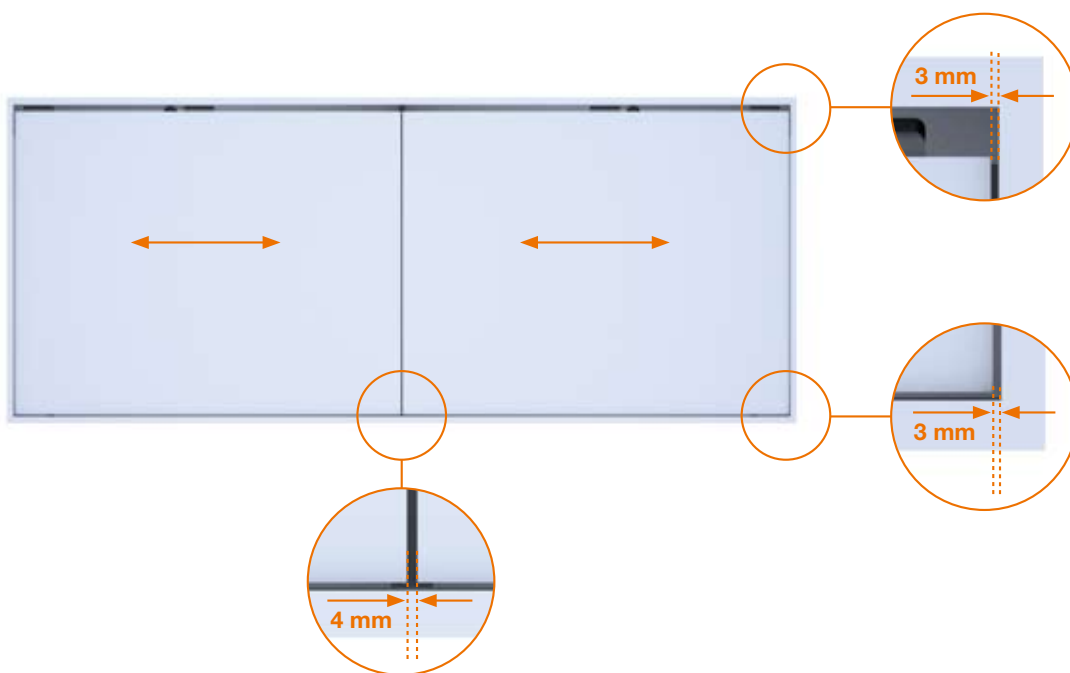
- 15) Wenn der Spalt zwischen den Türen nicht parallel sein sollte, auf die senkrechten Regler einwirken.  
**Achtung: die etwaige Regelung muss geringfügig sein.**



16) Regolare la larghezza degli scuretti tra ante e struttura agendo sul regolatore centrale nell'impronta di destra.

16) The doors can be adjusted horizontally by using the adjuster in the right hand slot in the central adjuster block.

16) Die Spaltenbreite zwischen den Türen und der Struktur einstellen, indem man auf den Reglern in der rechten Markierung einwirkt.



## Regolazioni

Per regolare lateralmente l'allineamento tra anta e struttura agire nel seguente modo:

- A** se nella parte superiore lo scuretto misura 3 mm e nella parte inferiore una quota minore, agire sulla regolazione inferiore con la chiave esagonale da 2,5 mm **P**.

## Adjustments

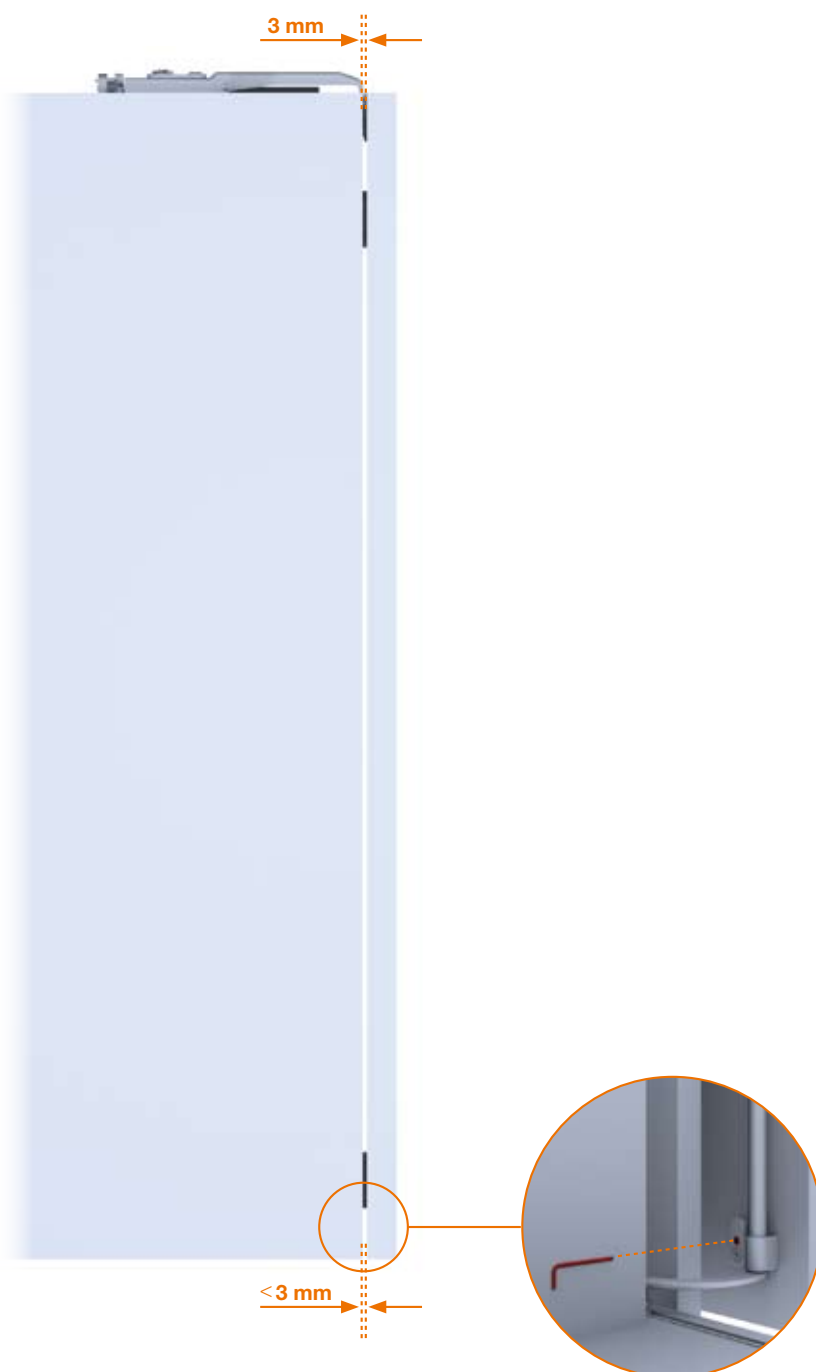
In order to adjust the gap between the door and the cabinet, please take the following action:

- A** If the gap at the top of the door is 3mm and the gap at the bottom of the door is less than 3mm, adjust the regulator on the lower bracket arm with a 2.5mm allen key **P**.

## Regulierung

um seitlich den Spalt zwischen Tür und Struktur einzustellen, folgendermaßen vorgehen:

- A** Wenn der Spalt im oberen Teil und im unteren Teil ein kleineres Maß als 3 mm aufweist, mit dem 2,5 mm Sechskant-schlüssel die untere Regelung justieren **P**.



**B** se nella parte superiore lo scuretto misura 3 mm e nella parte inferiore una quota maggiore, agire sulla regolazione superiore con la chiave esagonale da 2,5 mm **P**.

**B** If the gap at the top of the door is 3mm and the gap at the bottom of the doors is more than 3mm, adjust the regulator on the upper bracket arm with a 2.5mm allen key **P**.

**B** Wenn der Spalt im oberen Teil und im unteren Teil ein größeres Maß als 3 mm aufweist, mit dem 2,5 mm Sechskantschlüssel die obere Regelung justieren **P**.

